

Ident-Nr.: 9085823 YSG3

EC declaration of conformity en
The undersigned, representing the following manufacturer herewith declares that the product is in conformity with the provisions of the following EU directive(s) (including all applicable amendments), and that the respective standards and/or technical specifications have been used as a basis for this (download: www.sick.com).

You can obtain the EC declaration of conformity with the standards used at: www.sick.com

Date: 2016-15-03

i.V. Machul
i.V. Dr. Machul
Business Unit Manager
DIV01 Research & Development
BU12 Sensors & Connectivity

i.V. G. Werbélow
i.V. Werbélow
Business Manager
DIV01 Production
Electromagnetic Sensors & Connectivity

EU-Konformitätserklärung de
Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt, erklärt hiermit, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der nachstehenden EU-Richtlinie(n) (einschließlich aller zutreffenden Änderungen) ist, und dass die entsprechenden Normen und/oder technischen Spezifikationen zugrunde gelegt sind (Download: www.sick.com).

ЕС декларация за съответствие bg
Подписалият, който представя долуспоменатия производител, обявява, че продуктът съответства на разпоредбите на долуизброените директиви на ЕУ (включително на всички действащи изменения) и че се базира на съответните норми и/или технически спецификации за приложение (Изтегляне: www.sick.com).

ES prohlášení o shodě cs
Níže podepsaný, zastupující následujícího výrobce, tímto prohlašuje, že výrobek je v souladu s ustanoveními následující(ch) směrnice (směrnic) EU (včetně všech platných změn) a že podkladem byly odpovídající normy a/nebo technické specifikace. (Ke stažení: www.sick.com).

EF-overensstemmelseserklæring da
Undertegnede, der repræsenterer følgende producent, erklærer hermed, at produktet er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer), og at alle tilsvarende standarder og/eller tekniske specifikationer er blevet anvendt (download: www.sick.com).

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ el
Ο Υπογράφων, εκπροσωπών τον ακόλουθο κατασκευαστή, δηλώνει με το παρόν έγγραφο ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τους όρους της(των) ακόλουθης(-ων) Οδηγίας(-ών) της ΕΕ (συμπεριλαμβανομένων όλων των εφαρμοζόμενων τροποποιήσεων) και ότι έχουν ληφθεί υπόψη τα αντίστοιχα πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές (λήψη: www.sick.com).

Declaración de conformidad UE es
El abajo firmante, en representación del fabricante indicado a continuación, declara que el producto es conforme con las disposiciones de la(s) siguiente(s) directiva(s) de la UE (incluyendo todas las modificaciones aplicables) y que las respectivas normas y/o especificaciones técnicas han sido utilizadas como base. (Download: www.sick.com).

EÜ vastavusdeklaratsioon et
Allakirjutanu, kes esindab järgmist tootjat, kinnitab käesolevaga, et antud toode vastab järgneva(te) EU-i direktiivi(de) sätetele (kaasa arvatud kõikidele asjakohastele muudatustele) ja et on rakendatud vastavaid nõudeid ja/või tehnilisi kirjeldusi. (Allalaadimine: www.sick.com).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus fi
Allakirjoittanut, joka edustaa alla mainittua valmistajaa, vakuuttaa täten, että tuote on seuraavan (-ien) EU-direktiivin (-ien) vaatimusten mukainen (mukaan lukien kaikki sovellettavat muutokset) ja että sen perustana ovat vastaavat standardit ja tekniset erittelyt (Latausosoite: www.sick.com).

Déclaration de conformité UE fr
Le soussigné, représentant le constructeur ci-après, déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences de la (des) directive(s) de l'UE suivantes (y compris tous les amendements applicables) et que les normes et/ou spécifications techniques correspondantes ont servi de base (téléchargement: www.sick.com).

EU izjava o sukladnosti hr
Potpisnik, koji zastupa proizvođača navedenog u nastavku, ovime izjavljuje da je proizvod usklađen s odredbama dolje navedenih direktiva EU-a (uključujući sve nastale izmjene) i da je u skladu s odgovarajućim normama i/ili tehničkim specifikacijama (preuzimanje: www.sick.com).

EK megfelelőségi nyilatkozat hu
Alulírott, az alábbi gyártó képviselőként ezzel kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi EU-irányelv(ek) követelményeinek (beleértve azok minden vonatkozó módosítását) és kijelenti, hogy a megfelelő szabványokat és/vagy műszaki előírásokat vette alapul. (Letöltés: www.sick.com).

EB-samræmisýfirlýsing is
Undirritaður, fyrir hönd framleiðandans sem nefndur er hér að neðan, lýsir því hér með yfir að varan er í samræmi við ákvæði eftirtalinnna ESB-tilskipana (að meðtöldum öllum breytingum sem við eiga) og að þessu til grundvallar samræmist varan viðeigandi stöðlum og/eða tæknilögreglum (niðurhal: www.sick.com).

Dichiarazione di conformità EU it
Il sottoscritto, in qualità di rappresentante del costruttore sotto indicato, dichiara con la presente che il prodotto è conforme alle disposizioni della(e) seguente(i) direttiva(e) EU (comprese tutte le modifiche applicabili) e che si basa sulle rispettive norme e/o specifiche tecniche (scaricabili dal sito web: www.sick.com).

EU atitikties deklaracija lt
Pasirašiusysis, atstovaujantis šiam gamintojui deklaruoja, kad gaminys atitinka šios (ių) EU direktyvos (ų) reikalavimus (įskaitant visus taikytinus keitinius) ir kad buvo remtasi antrajame puslapyje nurodytais standartais ir (arba) techninėmis specifikacijomis (atsisiųsti: www.sick.com).

EK atbilstības deklarācija lv
Apakšā parakstījusies persona, kas pārstāv zemāk minēto ražotāju, ar šo deklarē, ka izstrādājums atbilst zemāk minētajai (-ām) EU direktīvai (-ām) (ieskaitot visus atbilstošos grozījumus) un ka izstrādājuma izgatavošanā par pamatu ņemti attiecīgie standarti un/vai tehniskās specifikācijas (lejupielāde: www.sick.com).

EG-verklaring van overeenstemming nl
Ondergetekende, vertegenwoordiger van de volgende fabrikant, verklaart hiermee dat het product voldoet aan de bepalingen van de volgende EU-richtlijn(en) (inclusief alle van toepassing zijnde wijzigingen) en dat de overeenkomstige normen en/of technische specificaties als grondslag werden gebruikt (Download: www.sick.com).

EF-samsvarserklæring no
Undertegnede, som representerer nedennævnte produsent, erklærer herved at produktet er i samsvar med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inkludert alle relevante endringer) og at relevante normer og/eller tekniske spesifikasjoner er blitt anvendt (Nedlasting: www.sick.com).

Deklaracja zgodności WE pl
Nижє podpisany, reprezentujący wymienionego poniżej producenta oświadczam niniejszym, że wyrób jest zgodny z postanowieniami podanej/podanych poniżej dyrektyw/y UE (wraz z odnośnymi poprawkami) oraz, że za podstawę wzięto odpowiednie normy i/lub specyfikacje techniczne (download: www.sick.com).

Declaração CE de conformidade pt
O abaixo assinado, que representa o seguinte fabricante, declara deste modo que o produto está em conformidade com as disposições da(s) seguinte(s) directiva(s) UE (incluindo todas as alterações aplicáveis) e que foram usadas como base as respectivas normas e/ou especificações técnicas. (Download: www.sick.com).

Declarație de conformitate CE ro
Semnatarul, in calitate de reprezentant al producatorului numit mai jos, declara prin prezenta ca produsul este in conformitate cu prevederile directivelor UE enumerate mai jos (inclusiv cu toate modificarile aferente) si se intemeiaza pe normele si/sau specificatiile tehnice corespunzatoare (download: www.sick.com).

EÜ vyhlášení o zhode sk
Dolu podpísaný zástupca výrobcu týmto vyhlasuje, že výrobek je v súlade s ustanoveniami nasledujúcej (nasledujúcich) smernice (smerníc) EÚ (vrátane všetkých platných zmien) a že ako základ boli použité príslušné normy a/alebo technické špecifikácie (Download: www.sick.com).

Izjava ES o skladnosti sl
Podpisani predstavnik spodaj navedenega proizvajalca izjavljam, da je proizvod v skladu z določbami spodaj navedenih direktiv EU (vključno z vsemi ustreznimi spremembami) in da so osnova ustrezni standardi in/ali tehnične specifikacije (prenos: www.sick.com).

EU-försäkran om överensstämmelse sv
Undertecknad, som representerar nedanstående tillverkare, försäkras härmed att produkten överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-direktiv (inklusive samtliga tillämpliga tillägg till dessa) och baseras på relevanta standarder och/eller tekniska specifikationer (nedladdning: www.sick.com).



used directives and standards

Pos	Pos.text	Short.desc.	Document-No.	Issued	SICK-Id-No.	Pos-Exchg.
0110	OJEU L 96	EMC-DIRECTIVE 2014/30/EU	RL 2014/30/EU	2014-02-26	8606191	
0150	OJEU L 96	ATEX-DIRECTIVE 2014/34/EU EXPL.ATMOSPH	RL 2014/34/EU	2014-02-26	8606193	
1230	LVD,EMC	LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR	EN 60947-5-2	2007-12-01	8605900	
1235	LVD,EMC	LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR	EN 60947-5-2/A1	2012-11-01	8606124	
4000	ATEX	EXPLOSIVE ATMOSPHERES, GAS, DUST	EN 60079-0	2012-08-01	8606139	
4005	ATEX	EXPLOSIVE ATMOSPHERES, GAS, DUST	EN 60079-0/A11	2013-11-01	8606140	
4020	ATEX	ELECTRICAL APPARATUS FOR EXPLOSIVE GAS	EN 60079-15	2010-05-01	8606045	
4030	ATEX	ELECTRICAL APPARATUS FOR EXPLOSIVE GAS	EN 60079-28	2007-03-01	8605902	
4040	ATEX	EXPLOSIVE ATMOSPHERES, DUST	EN 60079-31	2014-07-01	8606187	

as of 2016-05-15

EU declaration of conformity 9085823

Erklärung

im Sinne der Richtlinie 2014/34/EU

Hiermit erklären wir, dass die Geräte (siehe Seite 4),

der Produktfamilie MZT6

mit den grundlegenden Anforderungen der auf Seite 2 aufgeführten EG-Richtlinien übereinstimmen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung eines auf der Seite 4 aufgeführten Gerätes verliert diese Erklärung, für dieses Gerät, ihre Gültigkeit.

Folgendes Prüfergebnis wurde für die aufgeführten Geräte erzielt:

 II 3G Ex nA op is IIC T4 Gc X
II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc X

Das Sensorgehäuse bietet bei Einsatztemperaturen unter 0°C einen ungenügenden Schutz gegen mechanische Schläge im Sinne der Ex-Normen. Dies ist beim Betrieb des Sensors zu berücksichtigen (Betriebsanleitung beachten).

Die Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentationen sind zu beachten.

Declaration

In Compliance with the Directive 2014/34/EU

We hereby declare that the devices (see page 4)

of the product family MZT6

comply with the basic requirements of the EC Directive specified under page 2. If an item of equipment listed on page 4 is modified without our approval then this declaration loses its validity for this equipment.

Following inspection result have been achieved for the listed devices:

 II 3G Ex nA op is IIC T4 Gc X
II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc X

The housing of the sensor offers at operating temperatures below 0°C an insufficient protection against mechanical hits in the sense of the Ex-standards. This has to be taken into account while operating the sensor (see instruction manual).

The declaration certifies conformance with the listed directives, but does not guarantee product characteristics. The safety instructions contained in the product documentation must be observed.

List of devices (count: 5)

SICK-ID-No.	Device-type
1025827	MZT6-03VPS-KWX
1028629	MZT6-03VPS-KPX
1029161	MZT6-03VPS-KQX
1042119	MZT6-03VPS-KWAS06
1042130	MZT6-03VPS-KQDS03

as of 2016-05-15

EU declaration of conformity 9085823